

# ODYSSEY

трехфазные

80-4000 кВА

технические характеристики

По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Алматы (7273)495-231

Ангарск (3955)60-70-56

Архангельск (8182)63-90-72

Астрахань (8512)99-46-04

Барнаул (3852)73-04-60

Белгород (4722)40-23-64

Благовещенск (4162)22-76-07

Брянск (4832)59-03-52

Владивосток (423)249-28-31

Владикавказ (8672)28-90-48

Владимир (4922)49-43-18

Волгоград (844)278-03-48

Вологда (8172)26-41-59

Воронеж (473)204-51-73

Екатеринбург (343)384-55-89

Иваново (4932)77-34-06

Ижевск (3412)26-03-58

Иркутск (395)279-98-46

Казань (843)206-01-48

Калининград (4012)72-03-81

Калуга (4842)92-23-67

Кемерово (3842)65-04-62

Киров (8332)68-02-04

Коломна (4966)23-41-49

Кострома (4942)77-07-48

Краснодар (861)203-40-90

Красноярск (391)204-63-61

Курск (4712)77-13-04

Курган (3522)50-90-47

Липецк (4742)52-20-81

Магнитогорск (3519)55-03-13

Москва (495)268-04-70

Мурманск (8152)59-64-93

Набережные Челны (8552)20-53-41

Нижний Новгород (831)429-08-12

Новокузнецк (3843)20-46-81

Ноябрьск (3496)41-32-12

Новосибирск (383)227-86-73

Омск (3812)21-46-40

Орел (4862)44-53-42

Оренбург (3532)37-68-04

Пенза (8412)22-31-16

Петрозаводск (8142)55-98-37

Псков (8112)59-10-37

Пермь (342)205-81-47

Ростов-на-Дону (863)308-18-15

Рязань (4912)46-61-64

Самара (846)206-03-16

Саранск (8342)22-96-24

Санкт-Петербург (812)309-46-40

Саратов (845)249-38-78

Севастополь (8692)22-31-93

Симферополь (3652)67-13-56

Смоленск (4812)29-41-54

Сочи (862)225-72-31

Ставрополь (8652)20-65-13

Сургут (3462)77-98-35

Сыктывкар (8212)25-95-17

Тамбов (4752)50-40-97

Тверь (4822)63-31-35

Тольятти (8482)63-91-07

Томск (3822)98-41-53

Тула (4872)33-79-87

Тюмень (3452)66-21-18

Ульяновск (8422)24-23-59

Улан-Удэ (3012)59-97-51

Уфа (347)229-48-12

Хабаровск (4212)92-98-04

Чебоксары (8352)28-53-07

Челябинск (351)202-03-61

Череповец (8202)49-02-64

Чита (3022)38-34-83

Якутск (4112)23-90-97

Ярославль (4852)69-52-93

<https://ortea.nt-rt.ru> || [oot@nt-rt.ru](mailto:oot@nt-rt.ru)

# ODYSSEY

ТРЕХФАЗНЫЕ

## 80-4000кВА



## Характеристики

|  |  |
|--|--|
| Стабилизация напряжения                  | Независимый контроль по каждой фазе  |
| Принцип регулирования                    | ШИМ-регулирование на базе IGBT-транзисторов  |
| Выходное напряжение*                     | 210-220-230-240V (L-N)<br>360-380-400-415V (440-460-480V**) (L-L)  |
| Точность стабилизации                    | ±0,5%  |
| Частота                                  | 50/60 Гц ±5%   |
| Скорость регулирования                   | <3 мс  |
| Допустимое изменение нагрузки            | До 100%  |
| Допустимая несбалансированность нагрузки | 100%   |
| Охлаждение                               | Принудительная вентиляция  |
| Температура окружающей среды             | 0/+40°C  |
| Максимальная относительная влажность     | <95%   |
| Перегрузочная способность                | 150% в течение 1 мин<br>(при номинальном входном напряжении)   |
| Цвет корпуса                             | RAL 9005   |
| Степень защиты                           | IP 21  |
| Пользовательский интерфейс               | 10-дюймовый цветной сенсорный дисплей<br>(с возможностью удаленного доступа при подключении к сети Ethernet) |
| Установка                                | В помещении  |
| Интерфейсы удаленного доступа            | • MODBUS TCP/IP  |
| Защита от перенапряжения                 | • SPD I класса по входу<br>• SPD II класса по выходу   |
| Защита от перегрузки                     | Автоматический байпас  |

\* Номинальное выходное напряжение можно изменить, выбрав одно из доступных значений; новое значение будет определять все остальные характеристики стабилизатора.

\*\* Только для частоты тока в сети 60 Гц.

## Номинальная мощность в зависимости от диапазона входного напряжения

| ±15% | ±20% | ±25% | ±30% |
|------|------|------|------|
| 160  | 120  | 95   | 80   |
| 200  | 160  | 120  | 95   |
| 250  | 200  | 160  | 120  |
| 320  | 250  | 200  | 160  |
| 400  | 320  | 250  | 200  |
| 500  | 400  | 320  | 250  |
| 630  | 500  | 400  | 320  |
| 800  | 630  | 500  | 400  |
| 1000 | 800  | 630  | 500  |
| 1250 | 1000 | 800  | 630  |
| 1600 | 1250 | 1000 | 800  |
| 2000 | 1600 | 1250 | 1000 |
| 2500 | 2000 | 1600 | 1250 |
| 3200 | 2500 | 2000 | 1600 |
| 4000 | 3200 | 2500 | 2000 |



Все стабилизаторы ORTEA спроектированы и изготовлены в соответствии с Директивами ЕС по СЕ маркировке: Директива по низковольтному оборудованию и Директива по электромагнитной совместимости. Оборудование ORTEA изготовлено из компонентов надлежащего качества, а производственный процесс проходит регулярный контроль, предусмотренный Планами контроля качества, принятыми Компанией в соответствии со стандартами ISO 9001. Обязательства Компании по защите окружающей среды и соблюдению правил охраны труда и безопасности на рабочих местах гарантируются сертификацией Системы управления качеством по стандартам ISO14001 и OHSAS18001. В целях улучшения технических характеристик Производитель оставляет за собой право вносить изменения в устройства в любое время и без предварительного уведомления. По этой причине приведенные описания и техническая информация не имеют юридической силы.

## Дополнительные компоненты

Автоматические выключатели

Защита от короткого замыкания

Ручной байпас

Система полной защиты

Изолирующий трансформатор на входе

Встроенное устройство компенсации реактивной мощности

EMI/RFI-фильтры

Степень защиты до IP55  
для установки внутри или снаружи помещения

В стабилизаторах серии ODYSSEY компенсация искажений напряжения осуществляется за счет применения технологии двойного преобразования. Вместо традиционного автотрансформатора в этих стабилизаторах применяются инверторы, которые создают необходимое напряжение при обнаружении разницы между заданным номинальным напряжением и реальным напряжением сети.

Главной особенностью этой серии является высокая скорость стабилизации (<3 мс), которая гарантирует быстрое и надежное регулирование напряжения. Технология двойного преобразования также обеспечивает невосприимчивость цепей стабилизатора к помехам в электросети. В сочетании с электролитическими конденсаторами это позволяет достичь высоких значений мощности. В остальном стабилизаторы серии ODYSSEY обладают теми же функциями, что и устройства других серий: независимое регулирование по каждой фазе, допустимое изменение нагрузки от 0 до 100% на каждой фазе, при этом коэффициент мощности нагрузки не влияет на работу стабилизатора.

Стабилизаторы этой серии могут использоваться как при наличии, так и при отсутствии нейтрального провода. Стандартные модели ODYSSEY могут использовать два варианта подключения по входу, что позволит работать с двумя разными диапазонами колебаний напряжения:  $\pm 15$  и  $\pm 20\%$ , а также  $\pm 25$  и  $\pm 30\%$ . Пользовательский интерфейс представлен 10-дюймовым сенсорным дисплеем на дверце шкафа. Чтение и настройка параметров осуществляется через меню.

Удаленный обмен данными с устройством и мониторинг параметров осуществляется через специальное приложение-клиент посредством протокола Modbus (стандартный протокол обмена данными для промышленного электронного оборудования) через Ethernet-соединение с использованием кабеля RJ45. Стандартный корпус представляет собой металлический шкаф со степенью защиты IP21, выкрашенный в цвет RAL9005 и предназначенный для установки в помещении. Охлаждение обеспечивается вентиляторами.



## ШИРОКИЙ ДИАПАЗОН РЕГУЛИРОВАНИЯ

$\pm 15\%$ ,  $\pm 20\%$ ,  $\pm 25\%$ ,  $\pm 30\%$ .  
Точность стабилизации:  $\pm 0,5\%$ .



## ПЕРЕДОВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Схема регулирования напряжения на основе IGBT-транзисторов под управлением программного обеспечения, разработанного специально для устройств ORTEA.



## ВЫСОКАЯ СКОРОСТЬ СТАБИЛИЗАЦИИ

Время срабатывания  $\leq 3$  мс.



## ЗАЩИТА

SPD II класса по выходу, SPD I класса по входу, автоматический транзит в случае сбоя.



## ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЙ ИНТЕРФЕЙС

10-дюймовый сенсорный дисплей на передней панели, отображающий информацию о параметрах стабилизатора, журнал событий и т.д. По запросу заказчика удаленный доступ к интерфейсу панели управления может быть обеспечен с помощью приложения-клиента при подключении к сети Ethernet.

| МОДЕЛЬ                   | Диапазон входного напряжения | Мощность | Диапазон входного напряж. | Макс. входной ток | Выходное напряж. | Выходной ток | КПД | Скорость регулирования | Корпус | Размер корпуса Ш x Г x В | ВЕС  |
|--------------------------|------------------------------|----------|---------------------------|-------------------|------------------|--------------|-----|------------------------|--------|--------------------------|------|
|                          | [%]                          | [кВА]    | [В]                       | [А]               | [В]              | [А]          | [%] | [мс/В]                 |        | [мм]                     | [кг] |
| <b>ODYSSEY ±20%/±15%</b> |                              |          |                           |                   |                  |              |     |                        |        |                          |      |
| <b>120-20</b>            | ±20                          | 120      | 304-456                   | 217               | 380              | 173          | >98 | <3                     | —      | 1200x800x2000            | 650  |
| <b>160-15</b>            | ±15                          | 160      | 323-437                   | 272               | 380              | 231          | >98 | <3                     | —      | 1200x800x2000            | 650  |
| <b>160-20</b>            | ±20                          | 160      | 304-456                   | 289               | 380              | 231          | >98 | <3                     | —      | 1200x800x2000            | 700  |
| <b>200-15</b>            | ±15                          | 200      | 323-437                   | 340               | 380              | 289          | >98 | <3                     | —      | 1200x800x2000            | 700  |
| <b>200-20</b>            | ±20                          | 200      | 304-456                   | 361               | 380              | 289          | >98 | <3                     | —      | 1200x800x2000            | 750  |
| <b>250-15</b>            | ±15                          | 250      | 323-437                   | 425               | 380              | 361          | >98 | <3                     | —      | 1200x800x2000            | 750  |
| <b>250-20</b>            | ±20                          | 250      | 304-456                   | 451               | 380              | 361          | >98 | <3                     | —      | 1200x800x2000            | 850  |
| <b>320-15</b>            | ±15                          | 320      | 323-437                   | 543               | 380              | 462          | >98 | <3                     | —      | 1200x800x2000            | 850  |
| <b>320-20</b>            | ±20                          | 320      | 304-456                   | 577               | 380              | 462          | >98 | <3                     | —      | 1200x1000x2200           | 1000 |
| <b>400-15</b>            | ±15                          | 400      | 323-437                   | 679               | 380              | 577          | >98 | <3                     | —      | 1200x1000x2200           | 1000 |
| <b>400-20</b>            | ±20                          | 400      | 304-456                   | 722               | 380              | 577          | >98 | <3                     | —      | 1200x1000x2200           | 1200 |
| <b>500-15</b>            | ±15                          | 500      | 323-437                   | 849               | 380              | 722          | >98 | <3                     | —      | 1200x1000x2200           | 1200 |
| <b>500-20</b>            | ±20                          | 500      | 304-456                   | 902               | 380              | 722          | >98 | <3                     | —      | 1200x1000x2200           | 1500 |
| <b>630-15</b>            | ±15                          | 630      | 323-437                   | 1070              | 380              | 909          | >98 | <3                     | —      | 1200x1000x2200           | 1500 |
| <b>630-20</b>            | ±20                          | 630      | 304-456                   | 1137              | 380              | 909          | >98 | <3                     | —      | 2400x1000x2200           | 2000 |
| <b>800-15</b>            | ±15                          | 800      | 323-437                   | 1359              | 380              | 1155         | >98 | <3                     | —      | 2400x1000x2200           | 2000 |
| <b>800-20</b>            | ±20                          | 800      | 304-456                   | 1443              | 380              | 1155         | >98 | <3                     | —      | 2400x1000x2200           | 2100 |
| <b>1000-15</b>           | ±15                          | 1000     | 323-437                   | 1698              | 380              | 1443         | >98 | <3                     | —      | 2400x1000x2200           | 2100 |
| <b>1000-20</b>           | ±20                          | 1000     | 304-456                   | 1804              | 380              | 1443         | >98 | <3                     | —      | 2400x1000x2200           | 2300 |
| <b>1250-15</b>           | ±15                          | 1250     | 323-437                   | 2123              | 380              | 1804         | >98 | <3                     | —      | 2400x1000x2200           | 2300 |
| <b>1250-20</b>           | ±20                          | 1250     | 304-456                   | 2255              | 380              | 1804         | >98 | <3                     | —      | 4200x1000x2200           | 3400 |
| <b>1600-15</b>           | ±15                          | 1600     | 323-437                   | 2717              | 380              | 2309         | >98 | <3                     | —      | 4200x1000x2200           | 3400 |
| <b>1600-20</b>           | ±20                          | 1600     | 304-456                   | 2887              | 380              | 2309         | >98 | <3                     | —      | 4200x1000x2200           | 3600 |
| <b>2000-15</b>           | ±15                          | 2000     | 323-437                   | 3396              | 380              | 2887         | >98 | <3                     | —      | 4200x1000x2200           | 3600 |
| <b>2000-20</b>           | ±20                          | 2000     | 304-456                   | 3609              | 380              | 2887         | >98 | <3                     | —      | 4200x1400x2200           | 4500 |
| <b>2500-15</b>           | ±15                          | 2500     | 323-437                   | 4245              | 380              | 3609         | >98 | <3                     | —      | 4200x1400x2200           | 4500 |
| <b>2500-20</b>           | ±20                          | 2500     | 304-456                   | 4511              | 380              | 3609         | >98 | <3                     | —      | 4200x1400x2200           | 4900 |
| <b>3200-15</b>           | ±15                          | 3200     | 323-437                   | 5434              | 380              | 4619         | >98 | <3                     | —      | 4200x1400x2200           | 4900 |
| <b>3200-20</b>           | ±20                          | 3200     | 304-456                   | 5774              | 380              | 4619         | >98 | <3                     | —      | 4200x1400x2200           | 5900 |
| <b>4000-15</b>           | ±15                          | 4000     | 323-437                   | 6793              | 380              | 5774         | >98 | <3                     | —      | 4200x1400x2200           | 5900 |

Значения приведены для номинального напряжения 380 В

| МОДЕЛЬ | Диапазон входного напряжения | Мощность | Диапазон входного напряж. | Макс. входной ток | Выходное напряж. | Выходной ток | КПД | Скорость регулирования | Корпус | Размер корпуса Ш x Г x В | ВЕС  |
|--------|------------------------------|----------|---------------------------|-------------------|------------------|--------------|-----|------------------------|--------|--------------------------|------|
|        | [%]                          | [кВА]    | [В]                       | [А]               | [В]              | [А]          | [%] | [мс/В]                 |        | [мм]                     | [кг] |

| ODYSSEY ±30%/±25% |     |      |         |      |     |      |     |    |   |                |      |
|-------------------|-----|------|---------|------|-----|------|-----|----|---|----------------|------|
| <b>80-30</b>      | ±30 | 80   | 266-494 | 165  | 380 | 115  | >98 | <3 | — | 1200x800x2000  | 650  |
| <b>95-25</b>      | ±25 | 95   | 285-475 | 183  | 380 | 137  | >98 | <3 | — | 1200x800x2000  | 650  |
| <b>95-30</b>      | ±30 | 95   | 266-494 | 196  | 380 | 137  | >98 | <3 | — | 1200x800x2000  | 700  |
| <b>120-25</b>     | ±25 | 120  | 285-475 | 231  | 380 | 173  | >98 | <3 | — | 1200x800x2000  | 700  |
| <b>120-30</b>     | ±30 | 120  | 266-494 | 247  | 380 | 173  | >98 | <3 | — | 1200x800x2000  | 750  |
| <b>160-25</b>     | ±25 | 160  | 285-475 | 308  | 380 | 231  | >98 | <3 | — | 1200x800x2000  | 750  |
| <b>160-30</b>     | ±30 | 160  | 266-494 | 330  | 380 | 231  | >98 | <3 | — | 1200x800x2000  | 850  |
| <b>200-25</b>     | ±25 | 200  | 285-475 | 385  | 380 | 289  | >98 | <3 | — | 1200x800x2000  | 850  |
| <b>200-30</b>     | ±30 | 200  | 266-494 | 412  | 380 | 289  | >98 | <3 | — | 1200x1000x2200 | 1000 |
| <b>250-25</b>     | ±25 | 250  | 285-475 | 481  | 380 | 361  | >98 | <3 | — | 1200x1000x2200 | 1000 |
| <b>250-30</b>     | ±30 | 250  | 266-494 | 516  | 380 | 361  | >98 | <3 | — | 1200x1000x2200 | 1200 |
| <b>320-25</b>     | ±25 | 320  | 285-475 | 616  | 380 | 462  | >98 | <3 | — | 1200x1000x2200 | 1200 |
| <b>320-30</b>     | ±30 | 320  | 266-494 | 660  | 380 | 462  | >98 | <3 | — | 1200x1000x2200 | 1500 |
| <b>400-25</b>     | ±25 | 400  | 285-475 | 770  | 380 | 577  | >98 | <3 | — | 1200x1000x2200 | 1500 |
| <b>400-30</b>     | ±30 | 400  | 266-494 | 825  | 380 | 577  | >98 | <3 | — | 2400x1000x2200 | 2000 |
| <b>500-25</b>     | ±25 | 500  | 285-475 | 962  | 380 | 722  | >98 | <3 | — | 2400x1000x2200 | 2000 |
| <b>500-30</b>     | ±30 | 500  | 266-494 | 1031 | 380 | 722  | >98 | <3 | — | 2400x1000x2200 | 2100 |
| <b>630-25</b>     | ±25 | 630  | 285-475 | 1212 | 380 | 909  | >98 | <3 | — | 2400x1000x2200 | 2100 |
| <b>630-30</b>     | ±30 | 630  | 266-494 | 1299 | 380 | 909  | >98 | <3 | — | 2400x1000x2200 | 2300 |
| <b>800-25</b>     | ±25 | 800  | 285-475 | 1540 | 380 | 1155 | >98 | <3 | — | 2400x1000x2200 | 2300 |
| <b>800-30</b>     | ±30 | 800  | 266-494 | 1650 | 380 | 1155 | >98 | <3 | — | 4200x1000x2200 | 3400 |
| <b>1000-25</b>    | ±25 | 1000 | 285-475 | 1925 | 380 | 1443 | >98 | <3 | — | 4200x1000x2200 | 3400 |
| <b>1000-30</b>    | ±30 | 1000 | 266-494 | 2062 | 380 | 1443 | >98 | <3 | — | 4200x1000x2200 | 3600 |
| <b>1250-25</b>    | ±25 | 1250 | 285-475 | 2406 | 380 | 1804 | >98 | <3 | — | 4200x1000x2200 | 3600 |
| <b>1250-30</b>    | ±30 | 1250 | 266-494 | 2578 | 380 | 1804 | >98 | <3 | — | 4200x1400x2200 | 4500 |
| <b>1600-25</b>    | ±25 | 1600 | 285-475 | 3079 | 380 | 2309 | >98 | <3 | — | 4200x1400x2200 | 4500 |
| <b>1600-30</b>    | ±30 | 1600 | 266-494 | 3299 | 380 | 2309 | >98 | <3 | — | 4200x1400x2200 | 4900 |
| <b>2000-25</b>    | ±25 | 2000 | 285-475 | 3849 | 380 | 2887 | >98 | <3 | — | 4200x1400x2200 | 4900 |
| <b>2000-30</b>    | ±30 | 2000 | 266-494 | 4124 | 380 | 2887 | >98 | <3 | — | 4200x1400x2200 | 5900 |
| <b>2500-25</b>    | ±25 | 2500 | 285-475 | 4811 | 380 | 3609 | >98 | <3 | — | 4200x1400x2200 | 5900 |

Значения приведены для номинального напряжения 380 В

По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Алматы (7273)495-231  
Ангарск (3955)60-70-56  
Архангельск (8182)63-90-72  
Астрахань (8512)99-46-04  
Барнаул (3852)73-04-60  
Белгород (4722)40-23-64  
Благовещенск (4162)22-76-07  
Брянск (4832)59-03-52  
Владивосток (423)249-28-31  
Владикавказ (8672)28-90-48  
Владимир (4922)49-43-18  
Волгоград (844)278-03-48  
Вологда (8172)26-41-59  
Воронеж (473)204-51-73  
Екатеринбург (343)384-55-89  
Иваново (4932)77-34-06  
Ижевск (3412)26-03-58  
Иркутск (395)279-98-46  
Казань (843)206-01-48  
Калининград (4012)72-03-81  
Калуга (4842)92-23-67  
Кемерово (3842)65-04-62  
Киров (8332)68-02-04  
Коломна (4966)23-41-49  
Кострома (4942)77-07-48  
Краснодар (861)203-40-90  
Красноярск (391)204-63-61  
Курск (4712)77-13-04  
Курган (3522)50-90-47  
Липецк (4742)52-20-81  
Магнитогорск (3519)55-03-13  
Москва (495)268-04-70  
Мурманск (8152)59-64-93  
Набережные Челны (8552)20-53-41  
Нижний Новгород (831)429-08-12  
Новокузнецк (3843)20-46-81  
Ноябрьск (3496)41-32-12  
Новосибирск (383)227-86-73  
Омск (3812)21-46-40  
Орел (4862)44-53-42  
Оренбург (3532)37-68-04  
Пенза (8412)22-31-16  
Петрозаводск (8142)55-98-37  
Псков (8112)59-10-37  
Пермь (342)205-81-47  
Ростов-на-Дону (863)308-18-15  
Рязань (4912)46-61-64  
Самара (846)206-03-16  
Саранск (8342)22-96-24  
Санкт-Петербург (812)309-46-40  
Саратов (845)249-38-78  
Севастополь (8692)22-31-93  
Симферополь (3652)67-13-56  
Смоленск (4812)29-41-54  
Сочи (862)225-72-31  
Ставрополь (8652)20-65-13  
Сургут (3462)77-98-35  
Сыктывкар (8212)25-95-17  
Тамбов (4752)50-40-97  
Тверь (4822)63-31-35  
Тольятти (8482)63-91-07  
Томск (3822)98-41-53  
Тула (4872)33-79-87  
Тюмень (3452)66-21-18  
Ульяновск (8422)24-23-59  
Улан-Удэ (3012)59-97-51  
Уфа (347)229-48-12  
Хабаровск (4212)92-98-04  
Чебоксары (8352)28-53-07  
Челябинск (351)202-03-61  
Череповец (8202)49-02-64  
Чита (3022)38-34-83  
Якутск (4112)23-90-97  
Ярославль (4852)69-52-93

<https://ortea.nt-rt.ru> || [oat@nt-rt.ru](mailto:oat@nt-rt.ru)